



Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org
www.kultforum.natm.ru

Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **62/2009** (vastaanottaja täyttää)

1. Partnerin yhteystiedot	
a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:	
Virallinen nimi	Karjalan tasavallan nuorisjärjestö "Nuori Karjala"
Postiosoite	Pushkinskaja, 13 (2 krs) 185670 Petroskoi Karjalan tasavalta Russia
Puhelin	+7 (814-2) 26 01 57
Faksi	
Sähköposti	nuorikarjala@sampo.ru
www-sivut	http://www.nuorikarjala.onego.ru
b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:	
Tehtävänimike/ammatti	Puheenjohtaja
Sukunimi, etunimi	Natalja Antonova
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	natalja.antonova@onego.ru natalja.antonova@sampo.ru +7 921 7002611
2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input checked="" type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> Leningradin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
	<input type="checkbox"/> Muu, mikä?
3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)	
Nuori Karjala toimii Karjalan tasavallan itämerensuomalaisten kansojen (karjalaisten, suomalaisten ja vepsäläisten) kulttuurin ja kielten säilyttämisen ja kehittämisen alalla. Nuorisjärjestö osallistuu uutta luovien järjestöjen verkkojen rakentamiseen, kehittää ja toteuttaa kulttuuri-, media-, kustannus- ja koulutusalojen projekteja. Nuori Karjala toimii aktiivisesti Karjalan tasavallan piireissa ja suomalais-ugrilaisilla alueilla.	
4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)	
<input type="checkbox"/> Kuvataide	<input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri
<input type="checkbox"/> Elokvataide, mediataide	<input type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne

- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet | <input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi |
| <input type="checkbox"/> Musiikki | <input type="checkbox"/> Sotahistoria |
| <input type="checkbox"/> Tanssi | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset |
| <input type="checkbox"/> Äänitaide | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret |
| <input type="checkbox"/> Teatteri | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset |
| <input type="checkbox"/> Nukketeatteri | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, erityisryhmät |
| <input type="checkbox"/> Sirkus | <input type="checkbox"/> Ammatillinen koulutus |
| <input type="checkbox"/> Performanssi | <input checked="" type="checkbox"/> Nuorisoyhteistyö |
| <input type="checkbox"/> Muu näyttämötaide | <input type="checkbox"/> Kulttuurivaihto |
| <input type="checkbox"/> Kirjallisuus, kirjoittaminen | <input type="checkbox"/> Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto |
| <input type="checkbox"/> Kirjastotoimi | <input type="checkbox"/> Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto |
| <input type="checkbox"/> Kulttuurihallinto | <input type="checkbox"/> Asiantuntijayhteistyö |
| <input type="checkbox"/> Kulttuurimatkailu | <input type="checkbox"/> Tutkimus |
| <input type="checkbox"/> Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide | <input type="checkbox"/> Kulttuuritapahtumat, festivaalit |
| <input type="checkbox"/> Käsiyöt, taidekäsiyö | <input checked="" type="checkbox"/> Muu/Mikä? Media, viestintä |

5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

Itämerensuomalaisen viestinnän kehittäminen ja tukeminen Karjalassa (Karjalan sanomat, Carelia, Vienan Karjala, Oma Mua, Kipinä, Lyydilaine). Tavoitteena on kehittää olosuhteita kansallisten lehtien painosmäärien suurentamiselle ja saada uusia aktiiveja lukijoita tilaamaan lehtiä. Yhdistetään Karjalan tasavallan ja muiden alueiden lukijat, kirjastot verkkoon. Kehitetään lukijan kirjoittamistaitoja. Keinot: lukemiskerhot, lehtien Internet-version kehittäminen, lukijoille valmistetaan jokavuotisia kalentereita, laajennetaan lehtien kirjallisuuslajien kirjon.

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

M.A. Castrenin seura
Suomi-Venäjä -seura

7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

1. Kielipesä Karjalaan. Karjalankielisiä, suomenkielisiä ja vepsänkielisiä ryhmiä Karjalan päiväkodeissa. Kasvattajien kouluttaminen. (Partnerina Inarin saamelaiden yhdistys)
2. Anna tulla -yhtyeen ensimmäisen CD-levin julkaiseminen (Partnerina Suomi - Venäjä -seura)
3. Itämerensuomalaisen painetun sanan kannattaminen Karjalan tasavallassa. (Niilo Helanderin säätiö)
4. Kustannusalan koulutushanke Karjalan tasavallassa. (Enostone -kustantamo, Turku)
5. Suomalais-ugrialaisten kansojen kustannusalan koulutushanke. (Enostone-kustantamo)
6. čičiliušku -nukketeatterin vierailumatkojen järjestsäminen. (Karjalan sivistysseura)
7. Karjalankielisen kalenterin, vepsänkielisen filmin tuottaminen. (M.A. Castrenin seura)
8. Etnofuturististen musiikki-iltojen järjestäminen. (Helsingin yliopiston Ylioppilaskunnan Sukukansavaliokunta)